

第二期工程通訊

NEWSLETTER ISSUE 2

2023 年 2 月號
2023 February



礮石灣污水處理廠、相關海底排放管及 貝澳污水收集系統建造工程

Construction of San Shek Wan Sewage Treatment Works,
Associated Submarine Outfall And Pui O Sewerage Works



本工程榮獲香港綠色企業大獎 2022 及
生命第一安全推廣活動 (詳見內頁)

The Project was honored with
Hong Kong Green Awards 2022 and Life First 2022 Award
(Inside Stories)



工程進度



WORKS PROGRESS

貝澳污水泵房

Pui O Sewage Pumping Station



進行鋼筋屈紮工程 Steel Fixing in Progress

礮石灣污水處理廠

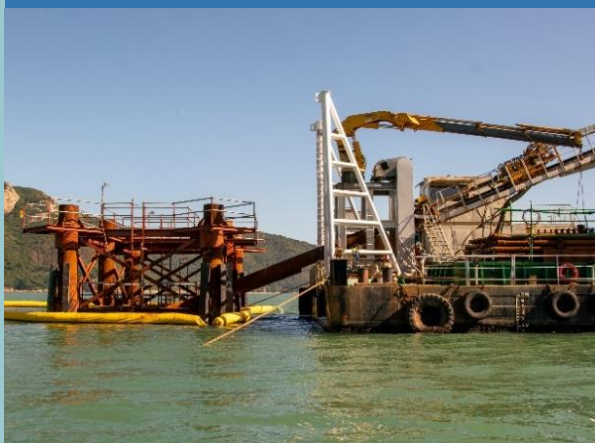
Sha Shek Wan Sewage Treatment Works



進行海底排放管的安裝工作 Submarine Outfall Construction in Progress

新建海底排放管

New Submarine Outfalls



在海底石層進行鑽挖工程 Drilling Works under the Seabed in Progress

鄉村污水渠道敷設工程

Village Sewerage Works



在貝澳新圍村一帶敷設污水收集系統 Construction of Sewerage System at San Wai Tsuen in Pui O



工程獎項



AWARDS



香港綠色企業大獎 2022

優越環保管理獎(項目管理) - 銀獎

Hong Kong Green Awards 2022:
Green Management Award -
Project Management (Large
Corporation) - Silver



香港綠色企業大獎 2022

超卓環保安全健康獎 - 銅獎

Hong Kong Green Awards 2022:
Environmental, Health and Safety
Award (Large Corporation) - Bronze



生命第一安全推廣活動 2022

優異獎

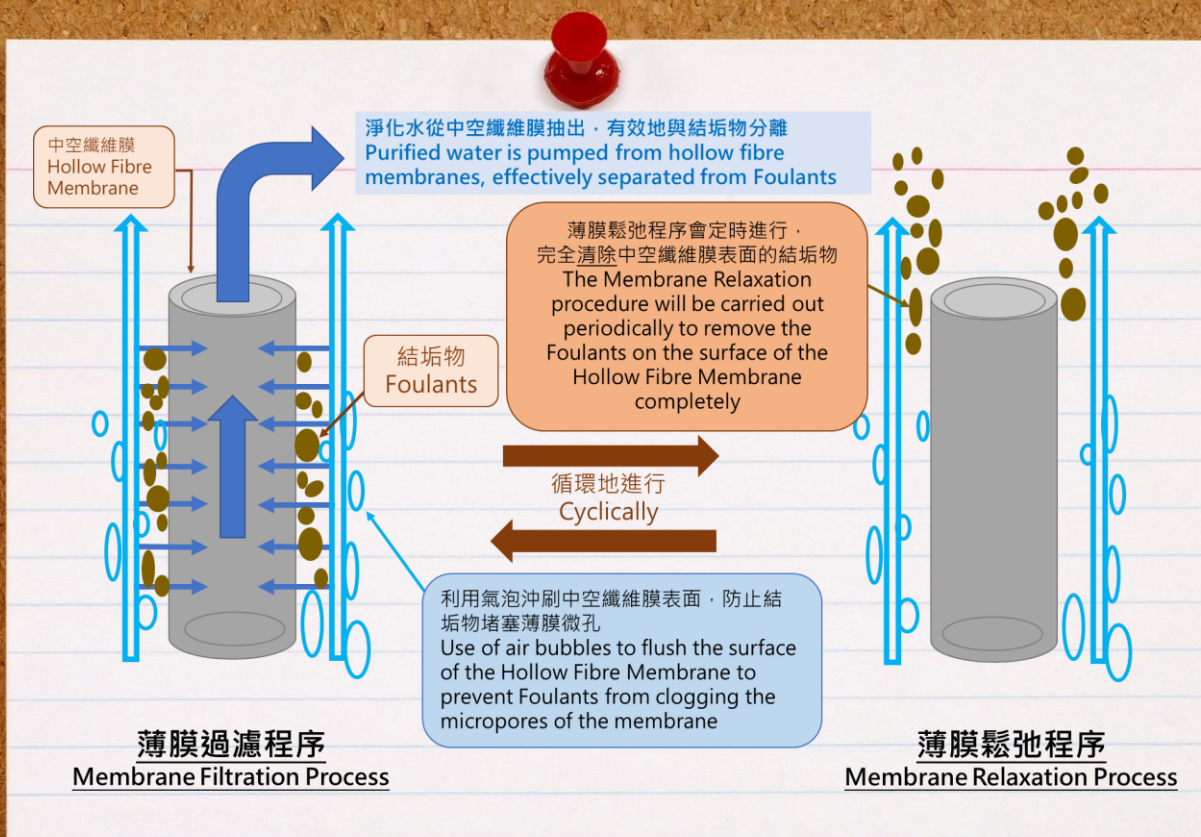
Life First 2022 Merit Award

工程小知識



FUN FACTS OF THE PROJECT

薄膜過濾技術 Membrane Filtration Technology



社區聯繫

INTERACTION WITH COMMUNITY



參與籌款活動

Participation of Fund Raising Event



參與義工服務

Participation of Volunteer Services



定期與大嶼山南區鄉事委員會交流

Regular Lobbying with South Lantau Rural Committee



於當區學校舉辦生態講座

Organized Ecology Talk in Local School



在工地寫字樓定期進行清潔消毒

Regular Disinfection at Site Office



在工地附近定期進行滅蚊工作

Regular Pest Control around the Workplaces

聯絡我們

CONTACT

歡迎提出意見及建議。

Your views and comments are welcome.

工地寫字樓

Project Site Office:

電郵 Email :

熱線 Hotline :

工程網站 Project Website :

工程部門 Works Department :

工程顧問 Consultant :

承建商 Contractor :

GLA-TIS 844, South Lantau Road,
Lantau Island N.T.

enquiry@dc2002.com.hk
(852)5560 8961

www.sswstw-dsd.hk

渠務署 Drainage Services Department

賓尼斯工程顧問有限公司 Binnies Hong Kong Limited

群利 - 俊和聯營體 KL-CW JV



治污迎綠水
秀澈礮石灣

